

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 165

Wednesday, April 4, 2007 / Le mercredi 4 avril 2007

399

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Orders in Council

MARCH 1, 2007
2007-72

Under subsection 17(1) of the *Small Claims Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as adjudicators of the Small Claims Court of New Brunswick, for a term of seven years, effective March 1, 2007:

- (a) Guy Dumas, Balmoral, New Brunswick; and
- (b) Roderick P. Duguay, Dalhousie, New Brunswick.

Ernest Drapeau, Administrator

Décrets en conseil

LE 1^{er} MARS 2007
2007-72

En vertu du paragraphe 17(1) de la *Loi sur les petites créances*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes adjudicateurs aux fins de la Cour des petites créances du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de sept ans, à compter du 1^{er} mars 2007 :

- a) Guy Dumas, de Balmoral (Nouveau-Brunswick); et
- b) Roderick P. Duguay, de Dalhousie (Nouveau-Brunswick).

L'administrateur, Ernest Drapeau

MARCH 1, 2007**2007-73**

Under subsection 2(1) of the *Fire Prevention Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Benoit Laroche, Fredericton, New Brunswick, as Fire Marshal effective March 1, 2007, in place of John C. McLaughlin.

Ernest Drapeau, Administrator

MARCH 1, 2007**2007-74**

Under paragraph 6(2)(f) of the *Université de Moncton Act*, Chapter 94 of the Acts of New Brunswick, 1986, the Lieutenant-Governor in Council appoints Ivan Robichaud, Shippagan, New Brunswick, as a member of the Board of Governors of the Université de Moncton, for a term of three years, effective March 1, 2007, in place of Raymond Chiasson.

Ernest Drapeau, Administrator

MARCH 1, 2007**2007-75**

Under paragraph 20(1)(b) of the *Workplace Health, Safety and Compensation Commission Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as Vice-Chairpersons of the Appeals Tribunal of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission, for a term of three years, effective March 1, 2007:

- (a) Brigitte Ouellette, Grand Falls, New Brunswick, in place of Robert Cyr; and
- (b) Guilda Fournier, Sainte-Anne-de-Madawaska, New Brunswick.

Ernest Drapeau, Administrator

MARCH 1, 2007**2007-82**

1. Under subsection 3(1) of the *Executive Council Act* the Lieutenant-Governor in Council designates the Honourable Greg Byrne, Q.C., as the member of the Executive Council responsible for Communications New Brunswick, effective April 9, 2007.
2. Under section 3 of the *Civil Service Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Maurice Robichaud, as Deputy Minister of Communications New Brunswick, effective April 9, 2007.

Ernest Drapeau, Administrator

LE 1^{er} MARS 2007**2007-73**

En vertu du paragraphe 2(1) de la *Loi sur la prévention des incendies*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Benoit Laroche, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), prévôt des incendies à compter du 1^{er} mars 2007, pour remplacer John C. McLaughlin.

L'administrateur, Ernest Drapeau

LE 1^{er} MARS 2007**2007-74**

En vertu de l'alinéa 6(2)f) de la *Loi sur l'Université de Moncton*, chapitre 94 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1986, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Ivan Robichaud, de Shippagan (Nouveau-Brunswick), membre du Conseil des gouverneurs de l'Université de Moncton, pour un mandat de trois ans, à compter du 1^{er} mars 2007, pour remplacer Raymond Chiasson.

L'administrateur, Ernest Drapeau

LE 1^{er} MARS 2007**2007-75**

En vertu de l'alinéa 20(1)b) de la *Loi sur la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes vice-présidents du Tribunal d'appel de la Commission de la santé, de la sécurité et de l'indemnisation des accidents au travail, pour un mandat de trois ans, à compter du 1^{er} mars 2007 :

- a) Brigitte Ouellette, de Grand-Sault (Nouveau-Brunswick), pour remplacer Robert Cyr; et
- b) Guilda Fournier, de Sainte-Anne-de-Madawaska (Nouveau-Brunswick).

L'administrateur, Ernest Drapeau

LE 1^{er} MARS 2007**2007-82**

1. En vertu du paragraphe 3(1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, le lieutenant-gouverneur en conseil désigne l'honorable Greg Byrne, c.r., membre du Conseil exécutif responsable de Communications Nouveau-Brunswick, à compter du 9 avril 2007.
2. En vertu de l'article 3 de la *Loi sur la Fonction publique*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Maurice Robichaud sous-ministre de Communications Nouveau-Brunswick, à compter du 9 avril 2007.

L'administrateur, Ernest Drapeau

Office of the Chief Electoral Officer

RETURN OF ELECTION

Paragraph 96(6)(a) of the *Elections Act*

Return of Election for the ELECTORAL DISTRICT OF MONCTON EAST

The Writ of Election issued to the Returning Officer for the Electoral District of Moncton East of the Province of New Brunswick under date of the 2nd day of February, 2007, and returnable on March 16, 2007, has been received and the name of the candidate elected to the Legislative Assembly is Chris M. Collins.

Michael P. Quinn
Chief Electoral Officer

Bureau de la directrice générale des élections

RAPPORT D'ÉLECTION

Alinéa 96(6)a) de la *Loi électorale*

Rapport d'élection pour la CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE DE MONCTON-EST

Le bref d'élection délivré le 2 février 2007 au directeur du scrutin de la circonscription électorale de Moncton-Est rapportable le 16 mars 2007 a été reçu et le nom du candidat élu à l'Assemblée législative est Chris M. Collins.

Michael P. Quinn
Directeur général des élections

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DEBBIE FOLEY REALTY LTD. 630608 N.B. Ltd.	Burton Moncton	630217 630608	2007	03	13 07
CAPITAL CITY ROOFING (2007) LTD. Biztech Industries Inc.	Fredericton New Maryland	630619 630630	2007	03	08 09
VENTES DOCOBE SALES INC. 630640 NB Ltd.	Dieppe Fredericton	630639 630640	2007	03	12 12
Sierra Capital Corporation Inc. CAPITAL SQUARE INC.	St. Stephen Newburg	630641 630656	2007	03	12 12
630658 New Brunswick Inc. SHADOW LAWN INC.	Rothsay Rothsay	630658 630659	2007	03	12 12
630660 NB Inc. 630661 N.B. LTD.	Moncton New Scotland	630660 630661	2007	03	12 12
G & L INVESTMENTS INC. Zonare Medical Systems Canada, Ltd.	Fredericton Saint John	630663 630672	2007	03	13 13
630673 N.B. Ltd.	Moncton	630673	2007	03	13

630674 N.B. Ltd.	Moncton	630674	2007	03	13
Model Town Motors Inc.	Oromocto	630675	2007	03	13
New Age Glass Repair Inc.	Baie de Bouctouche	630676	2007	03	13
JSM HOLDINGS INC.	Memramcook	630686	2007	03	13
HOMETOWN FINE FURNITURE INC.	Doaktown	630688	2007	03	13
630689 NB INC.	Fredericton	630689	2007	03	13
CEDAR RIDGE FARMS LTD.	Keswick Ridge	630690	2007	03	13
CE Environmental Energy Solutions Ltd.	Moncton	630691	2007	03	13
Canadian Asset & Recovery Remarketing Inc.	Moncton	630692	2007	03	13
AMEYA INTERNATIONAL INC.	Fredericton	630693	2007	03	14
DUKLIKE VENTURES LIMITED	Saint John	630694	2007	03	14
630695 N.B. Inc.	Saint John	630695	2007	03	14
Good Fortune Ltd.	Saint John	630697	2007	03	14
GWYNETH DEVRIES PROFESSIONAL CORPORATION	Fredericton	630702	2007	03	14
630703 N.B. Inc.	Moncton	630703	2007	03	14
630704 NB Inc.	Shediac	630704	2007	03	14
630706 NB Inc.	Hampton	630706	2007	03	14
630707 N.-B. INC.- 630707 NB INC.	Kedgwick	630707	2007	03	15
Degolf Services Ltd.	Saint John	630709	2007	03	15
Letham Ventures Limited	Saint John	630710	2007	03	15
SaleNorth Solutions Inc.	Quispamsis	630714	2007	03	15
Inevitable Holdings Corp.	Riverview	630720	2007	03	15
KRM Management Inc.	Shediac River	630729	2007	03	15
ALLAIN AQUACULTURE INC.	Richibouctou-Village	630732	2007	03	16
630733 N.B. LTD.	Rusagonis	630733	2007	03	16
630736 N.-B. Ltée	Caraquet	630736	2007	03	16
ENTREPRISE NICOLE BOIVIN INC.	Ammon	630737	2007	03	16
TAWSKY HOLDINGS INC.	Fredericton	630745	2007	03	16
630746 N.B. LTD.	Hampton	630746	2007	03	16
J. ELDRIDGE MOTORCYCLES INC.	Rothsay	630747	2007	03	16
New Dimensions Home Improvements Inc.	Scotch Ridge	630748	2007	03	16
SAINT JAMES STREET CONVENIENCE INC.	Hampton	630749	2007	03	16
MAC FAMILY PROPERTIES INC.	Mazerolle Settlement	630751	2007	03	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
Plexus Connectivity Solutions Ltd.	039958	2007	03	08
ATVenture Components Inc.	501426	2007	03	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
008700 N.-B. Inc.	JACK AND JILL POOLS LIMITED - LES PISCINES JACK ET JILL LIMITEE	008700	2007	03	14
S & S GROCERY LTD.	STAFFORD & SONS LTD.	030541	2007	03	14
CHARLOTTE COUNTY CHEVROLET PONTIAC BUICK GMC LTD.	MACDONALD AUTOMOTIVE CENTRE LTD.	032403	2007	03	09
LIRETTE INVESTMENTS LTD.	CAPITAL CITY ROOFING LTD.	048552	2007	03	13
Site Skills Enhancement Ltd.	608503 N.B. LTD.	608503	2007	03	15
FIVE LEAF LTD.	629369 N.B. Inc.	629369	2007	02	28
FREDERICTON PHYSIOTHERAPY PROFESSIONAL CORPORATION	630370 N.B. INC.	630370	2007	03	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Dr. J. J. Morales Professional Corporation	Dr. J. J. Morales Professional Corporation Dr. J. J. Morales Inc.	Perth-Andover	630669	2007	03	12
ASAPCO FOODS (2007) LTD.	STRONG FARMS LTD. ASAPCO FOODS LTD.	Woodstock	630721	2007	03	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ANNCHAS HOLDINGS LTD.	Rothsay	000596	2007	03	12
BILL'S REFRIGERATION SERVICE LTD.	Fredericton	030312	2007	03	15
SWANSON SALES LTD.	Riverview	033328	2007	03	09
ProActix Digital Inc.	Saint John	046304	2007	03	09
UNIVERSAL RENTALS & SALES LTD.	Chatham	053888	2007	03	12
H. R. BASKIN TRUCKING LTD.	Plumweseep	509826	2007	03	13
Bonshaw Holdings Limited	Saint John	515220	2007	03	09
T. Russell & Sons Ltd.	New Denmark	516032	2007	03	08
EUROPEAN TROPICAL WOOD COMPANY LIMITED	Saint John	603492	2007	03	14
611048 NB Inc.	Balmoral	611048	2007	03	09
Cranley Commercial Ltd.	Moncton	617293	2007	03	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
H. R. BERRY & ASSOCIATES LTD.	001818	2007	03	13
PEARSON HOLDINGS (1993) LTD.	055296	2007	03	01
Groupe CIESA et Média-CI inc.	603801	2007	03	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
INNVEST PROPERTIES CORP.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	630700	2007	03	14
FreightLinks.com LLC	Illinois	Clark Drummie Moncton	630708	2007	03	15
SECUTOR CAPITAL MANAGEMENT CORPORATION	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	630712	2007	03	15
Canadian Labour Insurance Services Inc.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	630735	2007	03	16

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Association des Étudiants Congo-Kinshasa de l'Atlantique (AECKA) inc.	Moncton	629747	2007	02	19
FONDATION SOEUR JEANNETTE LECLERC INC.	Balmoral	630435	2007	02	26
AUTORITÉ AÉROPORTUAIRE DU NORD DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC. / NORTHERN NEW BRUNSWICK AIRPORT AUTHORITY INC.	South Tetagouche	630497	2007	03	01
Association PNE-21B Inc.	Lamèque	630532	2007	03	02
GEAR FOR ONGOING ATHLETIC LIFESTYLE INC.	Moncton	630547	2007	03	05
ASSOCIATION MIGHTY RINGUETTE KENT-SUD INC.	Grande-Digue	630549	2007	03	05
KENT COMMUNITY DEVELOPMENT SERVICES INC./SERVICE DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE DE LA RÉGION KENT INC.	Boucrouche	630550	2007	03	05

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
THE LUTZ MOUNTAIN HERITAGE FOUNDATION INC.	023631	2007	02	28
ÉDIFICE MAILLET INC.	622393	2007	03	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
FOYER "LE RAMEUR DU NORD" INC.	CENTRE ÉVOLUTION JEUNESSE / YOUTH EVOLUTION CENTER INC.	006461	2007	03	06
GRACE CHRISTIAN FELLOWSHIP INC.	River of Life Assembly Inc.	024072	2007	03	07

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Bigfoot Variety	Brian Polchies	Big Cove	630065	2007	03	06
Le cavo des Vin a Lise	Lise Gallant	Moncton	630226	2007	02	13
KUR GON MEDIA	Kurt Gonsalves	Saint John	630241	2007	03	02
Charlotte County Travel Care Professionals	Wanda Brown	St. Stephen	630412	2007	02	24
Eastern Canada Chinese Business Association	Xun Xu Jun Mu Rodney J. Gillis Bingbing Zhou Pengyu Li	Saint John	630529	2007	03	02
J.H. Williams Tool Group, a Division of Snap-On Tools of Canada Ltd.	Snap-on Tools Canada Ltd.	Saint John	630552	2007	03	05
THE WHARF INN	Silver-Quest Hotels (Miramichi) Inc.	Moncton	630557	2007	03	05
The Wharf Inn on the River	Silver-Quest Hotels (Miramichi) Inc.	Moncton	630558	2007	03	05
Hawk Communications	629856 N.B. LTD.	Moncton	630568	2007	03	06
The Right Brain	629856 N.B. LTD.	Moncton	630569	2007	03	06
Pokemouche Lounge	Esgenoôpetitj Development Corporation Ltd.	Burnt Church	630597	2007	03	07
Tapooisimgeg Lounge	Esgenoôpetitj Development Corporation Ltd.	Burnt Church	630598	2007	03	07
Sipojij Lounge	Esgenoôpetitj Development Corporation Ltd.	Burnt Church	630599	2007	03	07
Esgenoôpetitj Lounge	Esgenoôpetitj Development Corporation Ltd.	Burnt Church	630600	2007	03	07
BRUNSWICK BAKERY	Bonte Foods Ltd	Dieppe	630602	2007	03	07
Plumbers R Us Plumbing and Drain Services	Mark Campbell Plumbing & Drain Services Ltd.	Saint John	630603	2007	03	07
White Glove Maid Service 2003	Lisa Robichaud	Kingsley Road	630610	2007	03	07
FD ECOBRICK	FUTURE DOORS LTD.	Notre-Dame	630620	2007	03	08
VLP Enterprises	Louis-Paul Savoie	Moncton	630636	2007	03	10
FREDERICTON LEGION TRACK CLUB	Germain Landry Luc J. Sirois Donna Brown	Islandview	630645	2007	03	09

D&M BENNETT TRUCKING	Donald Bennett	Moncton	630648	2007	03	12
SensationL Events	Lisa Stutt	Riverview	630649	2007	03	12
Bostick Music Group	Tanya Bostick	Sackville	630650	2007	03	12
WJC Maintenance Services	Dale Breau	Baie-Sainte-Anne	630662	2007	03	13
J.M. DEGRACE ENTREPRISE	Jean Marie Degrace	Saint-François de Madawaska	630670	2007	03	12
Scottie's Air Conditioning	Scott Melanson	Grove Hill	630671	2007	03	12
Jeannine's Bakery	Linda Gionet	Bathurst	630679	2007	03	13
Elegant Auto Shine	Jeff Roy Vienneau	Rothsay	630681	2007	03	13
RentSJ	Peter Corfield	Saint John	630682	2007	03	13
Gotta Run Concierge Service	Ruth Murgatroyd	Fredericton	630696	2007	03	14
Le Beau Gateau	Siobhan Hanley	Irishtown	630705	2007	03	14
Alderwood Cambridge	Donat Arsenault	Dieppe	630711	2007	03	15
Ice Time Photo	Mark Faulkner	Fredericton	630713	2007	03	15
SUZANNE'S STEAK HOUSE & PUB	Paul Michaud	Grand-Sault / Grand Falls	630716	2007	03	15
the WiZard of Felt	June A. Cable	Pennfield	630717	2007	03	15
Hammer Consulting Services	Peter Maurice Hamm	Riverview	630718	2007	03	15
Dad Recreation	David Donovan	Quispamsis	630730	2007	03	15
D. Nielsen Consulting	Debbie Nielsen	Saint Andrews	630731	2007	03	15
xoxolo.com	Olivier Bertrand	Moncton	630740	2007	03	16
TIN SportsWear	Jésué Tiwang Niamekong	Moncton	630741	2007	03	16
Michaud Roofing	Jamie Michaud	DSL de / LSD of Drummond	630744	2007	03	16
BRAWNCO LANE GIFTS AND HOME DÉCOR	Krista Brawn	Keswick	630750	2007	03	18
Aspin Enterprises	Nancy Ryder	Grafton	630752	2007	03	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MR. BATHURST PAGEANT	Claire Wilt	Bathurst	310729	2007	03	08
MR. NEW BRUNSWICK PAGEANT	Claire Wilt	Bathurst	310730	2007	03	08
CANADA VENEERS	STEEL AND ENGINE PRODUCTS LIMITED	Saint John	328678	2007	03	15
DANA CANADA	DANA CANADA INC.	Fredericton	337945	2007	03	06

SIOUX TOOLS CANADA	Snap-on Tools Canada Ltd. Outils Snap-on Du Canada Ltée	Saint John	338603	2007	03	05
EQUISERV	Snap-on Tools Canada Ltd. Outils Snap-on Du Canada Ltée	Saint John	342748	2007	03	05
EQUIPMENT SOLUTIONS	Snap-on Tools Canada Ltd. Outils Snap-on Du Canada Ltée	Saint John	342749	2007	03	05
TRAINING SOLUTIONS, A SNAP-ON SERVICES GROUP	Snap-on Tools Canada Ltd. Outils Snap-on Du Canada Ltée	Saint John	350444	2007	03	05
ZIGGY'S	Joel Attis	Moncton	351402	2007	03	12
NAUTILUS FITNESS	619256 N.B. Inc.	Bathurst	352821	2007	03	19
AL GALLANT SEAFOOD	Alfie Gallant	Haute-Aboujagane	353134	2007	03	07
Portrait Plus	Michel Després	Cocagne	353150	2007	03	13
Craig Melanson Entreprises	Craig Melanson	Nackawic	353172	2007	03	15
Marshall's Jewellery Repair	Chris Marshall	New Maryland	353178	2007	03	05
FUBAR Entreprises	Eric Coffin	Fredericton	353260	2007	03	08
HOMELIFE HAYES REALTY	H. & R. REALTY LTD.	Moncton	353387	2007	03	14
GROVE LOUNGE	Gene O'Connor	Saint John	353410	2007	03	13
CFM Industrial Rubber	Universal Sales, Limited Les Ventes Universelles Limitée	Saint John	353509	2007	03	15
CFM Rigging	Universal Sales, Limited Les Ventes Universelles Limitée	Saint John	353510	2007	03	15
EDUCATION DIRECT	FORMATION DIRECTE THOMSON LTEE/THOMSON EDUCATION DIRECT LTD.	Saint John	353511	2007	03	16
THOMSON EDUCATION DIRECT	FORMATION DIRECTE THOMSON LTEE/THOMSON EDUCATION DIRECT LTD.	Saint John	353512	2007	03	16
OXFORD PROPERTIES GROUP	OPGI MANAGEMENT GP INC. GESTION OPGI GP INC.	Saint John	600137	2007	03	14
AERUS CANADA	AERUS CANADA, INC.	Saint John	600573	2007	03	15
AERUS	AERUS CANADA, INC.	Saint John	600574	2007	03	15
Caraquet Towing	Robert Landry	Village Blanchard	600880	2007	03	13
The Creek View	Barbara Masters	Gagetown	601159	2007	03	08
Taxis River Outfitters	Larry Samuel Davidson	Boiestown	616480	2007	03	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
THE WHARF INN	Miramichi	308078	2007	03	05
HOME DEPOT COMMERCIAL DIRECT	Saint John	603130	2007	03	06
White Glove Maid Service 2003	Fredericton	607671	2007	03	07
Plumbers R Us Plumbing and Drain Services	Grand Bay-Westfield	612477	2007	03	07
New Dimensions Home Improvements	Scotch Ridge	623923	2007	03	16
Finition Expert	Saint-Arthur	627210	2007	03	09
MODEL TOWN MOTORS	Fredericton	627658	2007	03	14
The Right Brain	Moncton	628366	2007	03	14
The Wharf Inn on the River	Miramichi	628452	2007	03	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TWO CROWS CONSULTING	David Chambers Nancy Chambers	Sackville	630271	2007	03	08
K&R CERAMIC, PAINTING & FLOORING	Kenneth J. Melanson Roger E. Gallant	Haute-Aboujagane	630680	2007	03	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TREASURED THREADS	Ruth E. Page James W. Page	Grafton	340854	2007	03	14
YuCAN UNIVERSAL FLOORING	Ron Richard Srdan Randic	Dieppe	352744	2007	03	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Danista Café	Island View	352692	2007	03	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Eastern Legal Services	Randy G. Maillet		623406	2007	03	13
PC Extreme Wholesalers	Laura Wheeler	Steven Bastarache	629986	2007	03	06

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ACTS LP / A.C.T.S. S.E.C.	Saint John	Québec/ Quebec	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	630657	2007	03	09

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
20/20 GROUP 1990 LIMITED PARTNERSHIP	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	400265	2007	03	13
AGF LIMITED PARTNERSHIP 1990	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	400270	2007	03	13
AGF LIMITED PARTNERSHIP 1991	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	400300	2007	03	13
20/20 GROUP 1992 LIMITED PARTNERSHIP	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	400319	2007	03	13

Quieting of Titles Act

File No.: B-M-17-07

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF BATHURST

IN THE MATTER of the *Quieting of Titles Act*, R.S.N.B. 1973, c.Q-4, as amended.

IN THE MATTER of the application of LAURENT BRIDEAU of Shippagan, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick;

IN THE MATTER of lands situate in Haut-Shippagan, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, designated as Lot 2006-1 and "remnant lot of Laurent Brideau" on the Survey Plan entitled "LAURENT BRIDEAU SUBDIVISION" prepared by Brian Sisk & Assoc., Land Surveyor, on January 10, 2007, and bearing PID No. 20740544.

PUBLIC NOTICE UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT (FORM 70B)

TO WHOM IT MAY CONCERN,

LAURENT BRIDEAU will make an application before the Court at 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick, on the 30th day of April, 2007, at 9:30 a.m., for a certificate that he is the owner of land located at Shippagan, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, the legal description of which land is set out in Schedule "A".

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 23rd day of April, 2007;

- a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Bathurst, at 254 St. Patrick Street, Bathurst, N.B., and
- b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, Mr. LÉONARD LAROCQUE of Thériault, Larocque, Boudreau, at 283 J.D. Gauthier Blvd., Shippagan, N.B. E8S 1N6.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsection 18(1) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;

Loi sur la validation des titres de propriété

No. du dossier : B-M-17-07

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIERE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE BATHURST

VU la *Loi sur la validation des titres de propriété* L.R.N.B., 1973 ch. Q-4 tel et ses modifications.

VU LA requête de LAURENT BRIDEAU de Shippagan, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick;

DANS L'AFFAIRE des biens situés à Haut Shippagan, comté de Gloucester et province du Nouveau-Brunswick, désignée Lot 2006-1 et « remnant lot of Laurent Brideau » sur le plan d'arpentage « LAURENT BRIDEAU SUBDIVISION » effectué par Brian Sisk & Assoc. Ltd arpenteur géomètre le 10 janvier 2007 et portant le PID : 20740544.

AVIS AU PUBLIC EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ (FORMULE 70B)

A QUI DE DROIT,

LAURENT BRIDEAU présentera une requête à la Cour à 254, rue St-Patrick, Bathurst, Nouveau-Brunswick, le 30 avril 2007 à 9:30 am; en vue d'obtenir un certificat attestant qu'il est le propriétaire du bien-fonds situé à Shippagan, comté de Gloucester et province du Nouveau-Brunswick, et dont une description figure à l'Annexe « A ».

Quiconque prétend posséder un droit sur ledit bien-fonds ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieux, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 23 avril 2007

- a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Bathurst au 254, rue St-Patrick, Bathurst, N.B. un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale et,
- b) d'en signifier copie à l'avocat du requérant, Maître LÉONARD LAROCQUE, Thériault, Larocque, Boudreau, 283, boul. J.D. Gauthier, Shippagan, N.-B. E8S 1N6.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire, sera irrecevable et le titre du requérant deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;

- b) the applicant intends to proceed in the French language; and
- c) if adverse claimants require the services of an interpreter at the hearing they must so advise the Clerk upon filing the adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by Donald Arseneau, Clerk of the Court at Bathurst, New Brunswick, on the 22nd day of February, 2007.

Donald Arseneau, Clerk of the Court of Queen's Bench, Court House, 254 St. Patrick Street, P.O. Box 5001, Bathurst, New Brunswick E2A 3Z9

ISSUED BY: Mr. Léonard Larocque of Thériault, Larocque, Boudreau, 283 J.D. Gauthier Blvd., Shippagan, N.B. E8S 1N6. Tel.: 506-336-4726. Fax: 506-336-1159

SCHEDULE A

PID portion of 20740544

ALL THE LANDS and buildings situate, lying and being at Haut-Shippagan, in the Parish of Shippagan, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, more particularly bounded and described as follows:

BEING "Lot 2006-1" as shown on the subdivision plan "LAURENT BRIDEAU SUBDIVISION," which was filed at the Gloucester County Registry Office on _____ 2007, as Number _____

ALL THE LANDS and buildings situate, lying and being at Haut-Shippagan, in the Parish of Shippagan, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, more particularly bounded and described as follows:

Being bounded to the north by the Haut-Shippagan public highway;

to the east by the property of Éliard Mallet;

to the south by the waters of Anse St-Simon south, and;

to the west by the property of Valère Duguay;

BEING 45 yards in width from east to west and the full depth from the public highway to the Anse St-Simon south and having been bequeathed to Paul J. Mallet and Théophile Mallet by Will of the late Joseph J.B. Mallet on February 29, 1960, registered with the Registrar of Deeds for Gloucester County on November 21, 1961, as No. 107 in Book 155.

With the exception of :

"BEING "Lot 2006-1" as shown on the subdivision plan "LAURENT BRIDEAU SUBDIVISION," filed at the Gloucester County Registry Office on _____ 2007, as No. _____

- b) le requérant à l'intention d'utiliser la langue française, et
- c) s'ils comptent avoir besoin des services d'un interprète à l'audience, ils devront en aviser le greffier au moment du dépôt de leur demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par Donald Arseneau, greffier de la Cour à Bathurst, le 22 février 2007.

Donald Arseneau, greffier de la Cour du Banc de la Reine, Palais de Justice, 254, rue St-Patrick, Case Postale 5001, Bathurst, NB E2A 3Z9

ÉMIS PAR : Maître Léonard Larocque, Thériault, Larocque, Boudreau, 283, boul. J.D. Gauthier, Shippagan, N.-B. E8S 1N6, Tél. (506) 336-4726, Téléc. (506) 336-1159

ANNEXE « A »

PID partie de 20740544

TOUS LES TERRAINS et bâtiments situés à Haut-Shippagan, dans la paroisse civile de Shippagan, dans le comté de Gloucester et province du Nouveau-Brunswick, plus particulièrement délimités et désignés comme suit :

« ETANT le lot « 2006-1 » tel que démontré sur le plan de lotissement « LAURENT BRIDEAU SUBDIVISION », lequel est classé au bureau de l'enregistrement pour le comté de Gloucester le _____ 2007, sous le numéro _____

TOUS LES TERRAINS et bâtiments situés à Haut-Shippagan, dans la paroisse civile de Shippagan, dans le comté de Gloucester et province du Nouveau-Brunswick, plus particulièrement délimités et désignés comme suit :

ETANT borné au nord par la route publique de Haut Shippagan;

à l'est par le terrain d'Éliard Mallet;

au sud par les eaux de l'Anse St Simon sud et;

à l'ouest par le terrain de Valère Duguay;

ETANT d'une largeur de 45 verges de l'est à l'ouest et pleine profondeur de la route publique à l'Anse St Simon sud et ayant été légué à Paul J. Mallet et Théophile Mallet par testament de feu Joseph J.B. Mallet en date du 29 février 1960, enregistré avec le conservateur des titres pour le comté de Gloucester le 21 novembre 1961, au No. 107, du livre 155.

A l'exception de :

« ETANT le lot « 2006-1 » tel que démontré sur le plan de lotissement « LAURENT BRIDEAU SUBDIVISION », lequel est classé au bureau de l'enregistrement pour le comté de Gloucester le _____ 2007, sous le numéro _____

Department of Environment

NOTICE OF PREPARATION OF DRAFT ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT GUIDELINES

Under Section 9, Subsection 1 of the *Environmental Impact Assessment Regulation - Clean Environment Act*, I, the Honourable Roland Haché, Minister of Environment, give public notice that I have prepared Draft Guidelines relating to the substance, scope, and conduct of an environmental impact assessment of a proposal by Irving Oil Company, Limited, for the construction and operation of a Petroleum Refinery in Saint John. These will be available April 5, 2007, at the locations mentioned below.

Further, I invite representations concerning the Draft Guidelines, with such representations to be received by me no later than thirty days after April 5, 2007.

Copies of the guidelines are available on request from the Department of Environment, 20 McGloin Street, Fredericton, NB E3A 5T8 and the Department of Environment, 8 Castle Street, Saint John, NB E2L 4Y9. The guidelines can also be found on the Department of Environment website at the following address: <http://www.gnb.ca/0009/0377/0002/0003-e.asp>.

ROLAND HACHÉ
Minister of Environment

Ministère de l'Environnement

AVIS DE PRÉPARATION D'UN PROJET D'INSTRUCTIONS POUR L'ÉTUDE D'IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT

En vertu du paragraphe 9(1) du *Règlement sur les études d'impact sur l'environnement - Loi sur l'assainissement de l'environnement*, je, Roland Haché, ministre de l'Environnement, avise le public que j'ai préparé un projet du Irving Oil Company, Limited, pour la construction et l'opération d'une raffinerie de pétrole à Saint John. Ces instructions seront disponibles le 5 avril 2007 aux endroits mentionnés ci-dessous.

Je sollicite également des commentaires concernant le projet d'instructions, ces commentaires devant me parvenir au plus tard trente jours après le 5 avril 2007.

Des exemplaires des instructions sont disponibles sur demande au ministère de l'Environnement au 20, rue McGloin, Fredericton (N.-B.) E3A 5T8 et au ministère de l'Environnement au 8, rue Castle, Saint John (N.-B.) E2L 4Y9. Ces instructions sont aussi disponibles sur le site web du ministère de l'Environnement à l'adresse suivante : <http://www.gnb.ca/0009/0377/0002/0003-f.asp>.

ROLAND HACHÉ
Ministre de l'Environnement

Department of Fisheries

PUBLIC NOTICE Subsection 5(1) - *Inshore Fisheries Representation Act*

Public notice is hereby given that the Union des pêcheurs des Maritimes Inc./Maritime Fishermen's Union Inc. (UPM Inc./MFU Inc.) has re-applied under section 4 of the *Inshore Fisheries Representation Act*, for recognition as the representative of the licence-holders in Region 1, comprising that area following the coastline of the Province from the border with the Province of Quebec to Bartibog Bridge. The application states that MFU Inc./UPM Inc. has more than 50% of the licence-holders in the Region and requests recognition without a representation vote being taken.

MFU Inc./UPM Inc. claims 413 licence-holders as members, representing approximately 66% of the total number of licence-holders in the Region. Any licence-holder in Region 1 may question the claim made by the MFU Inc./UPM Inc. as to its membership. Any licence-holder in Region 1 who wants to raise any such question should mail or deliver a written summary of

Ministère des Pêches

AVIS PUBLIC Paragraphe 5(1) - *Loi sur la représentation dans l'industrie de la pêche côtière*

Sachez que l'Union des pêcheurs des Maritimes Inc./Maritime Fishermen's Union Inc. (UPM Inc./MFU Inc.) demande d'être reconnue à nouveau en vertu de l'article 4 de la *Loi sur la représentation dans l'industrie de la pêche côtière*, concernant sa reconnaissance à titre de représentant des titulaires de licence ou de permis de la région 1; désignant le secteur qui longe le littoral de la province à partir de la frontière du Québec jusqu'à Bartibog Bridge. La demande indique que l'UPM Inc./MFU Inc. regroupe plus de 50 pour cent des titulaires de licence ou de permis dans la région et sollicite la reconnaissance sans la tenue d'un vote de représentation.

L'UPM Inc./MFU Inc. prétend avoir 413 titulaires de licence ou de permis à titre de membres, soit approximativement 66 pour cent des titulaires de licence ou de permis dans la région. Tout titulaire de licence ou de permis dans la région 1 peut mettre en question la prétention faite par l'UPM Inc./MFU Inc. quant au nombre de membres qu'elle prétend représenter. Tout titulaire

their objections to be received on or before 4:30 P.M. April 13, 2007 to the following address:

Inshore Fisheries Representation Act
Policy and Planning Branch
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1

Honourable Rick Doucet
Minister of Fisheries

PUBLIC NOTICE

Subsection 5(1) -
Inshore Fisheries Representation Act

Public notice is hereby given that the Union des pêcheurs des Maritimes Inc./Maritime Fishermen's Union Inc. (UPM Inc./MFU Inc.) has re-applied under section 4 of the *Inshore Fisheries Representation Act*, for recognition as the representative of the licence - holders in Region 2, comprising that area following the coastline of the Province from Bartibog Bridge to the border with the Province of Nova Scotia. The application states that MFU Inc./UPM Inc. has more than 50% of the licence-holders in the Region and requests recognition without a representation vote being taken.

MFU Inc./UPM Inc. claims 480 licence-holders as members, representing approximately 78.3% of the total number of licence-holders in the Region. Any licence-holder in Region 2 may question the claim made by the MFU Inc./UPM Inc. as to its membership. Any licence-holder in Region 2 who wants to raise any such question should mail or deliver a written summary of their objections to be received on or before 4:30 P.M. April 13, 2007 to the following address:

Inshore Fisheries Representation Act
Policy and Planning Branch
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1

Honourable Rick Doucet
Minister of Fisheries

de licence ou de permis de la région 1 qui veut soulever des questions sur la prétention faite par l'UPM Inc./MFU Inc. doit le faire par écrit et les poster ou les porter le ou avant le 13 avril 2007 à 16 h 30 à l'adresse suivante :

Loi sur la représentation dans l'industrie de la pêche côtière
Direction des politiques et de la planification
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1

Honorable Rick Doucet
Ministre des Pêches

AVIS PUBLIC

Paragraphe 5(1) - *Loi sur la représentation*
dans l'industrie de la pêche côtière

Sachez que l'Union des pêcheurs des Maritimes Inc./Maritime Fishermen's Union Inc. (UPM Inc./MFU Inc.) demande d'être reconnue à nouveau en vertu de l'article 4 de la *Loi sur la représentation dans l'industrie de la pêche côtière*, concernant sa reconnaissance à titre de représentant des titulaires de licence ou de permis de la région 2; désignant le secteur qui longe le littoral de la province à partir de Bartibog Bridge à la frontière de la province de Nouvelle-Écosse. La demande indique que l'UPM Inc./MFU Inc. regroupe plus de 50 pour cent des titulaires de licence ou de permis dans la région et sollicite la reconnaissance sans la tenue d'un vote de représentation.

L'UPM Inc./MFU Inc. prétend avoir 480 titulaires de licence ou de permis à titre de membres, soit approximativement 78,3 pour cent des titulaires de licence ou de permis dans la région. Tout titulaire de licence ou de permis dans la région 2 peut mettre en question la prétention faite par l'UPM Inc./MFU Inc. quant au nombre de membres qu'elle prétend représenter. Tout titulaire de licence ou de permis de la région 2 qui veut soulever des questions sur la prétention faite par l'UPM Inc./MFU Inc. doit le faire par écrit et les poster ou les porter le ou avant le 13 avril 2007 à 16 h 30 à l'adresse suivante :

Loi sur la représentation dans l'industrie de la pêche côtière
Direction des politiques et de la planification
C.P. 6000
Fredericton (N.-B.)
E3B 5H1

Honorable Rick Doucet
Ministre des Pêches

Department of Supply and Services

FOR SALE

Kingsclear Reformatory Property 3754 Route 102, Island View York County, N.B.

The Province of New Brunswick wishes to dispose of its interest in the following property “as is”:

Portion of the former Kingsclear Central Reformatory Property located at 3754 Route 102, Island View, N.B., consisting of approximately ten point three eight (10.38) ha. (25.64 acres), including a 2-storey house known as, “Island View House”, administration building, garage-workshop, detention building, dormitory, dining/kitchen hall, laundry/boiler room building. PID 75427021; PAN 05759329. Registration information - Lot 2005-2 as shown on registered plan No. 22276183, filed in the York County Registry Office on June 16, 2006, and being a portion of Deed registered in the York County Registry Office on December 23, 1955, as Number 119593. For inspection contact Department of Supply and Services’ Fredericton Office, 506-444-4553. An estimated value of \$200,000 has been set on this property. Refer to **Tender No. 08-L0010** on all communications.

TENDERS MUST:

- Be signed and indicate “**Tender No. 08-L0010**”.
- Quote the total amount of the bid being placed on the property.
- Be accompanied by a **certified cheque or money order made payable to “Minister of Finance”** or Province of New Brunswick **in the amount of 10% of the total bid.**

Tenders should be placed in a sealed envelope clearly marked “**Tender No. 08-L0010**” and addressed to Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, P.O. Box 8000, Fredericton, N.B., E3B 5H6, and will be accepted up to and including **2:00 p.m., April 23, 2007.**

All surplus property is sold on an “as is” basis and the Province will make no warranty whatsoever with regard to title. Upon notification, the successful purchaser will be given three (3) weeks to conduct a search of title.

The purchaser will be required to have a lawyer complete all necessary documentation as set forth in the *Land Titles Act*. This includes the PID Databank Application, Application for First Registration, as well as the preparation of the Transfer document for execution by the Minister of Supply and Services.

The purchaser will be responsible for the payment of H.S.T., where applicable, and registration fees at the date of closing. There will be a public tender opening beginning at **2:00 p.m., April 23, 2007**, Room 205, 2nd Floor North, Marysville Place, Fredericton, N.B.

Ministère de l’Approvisionnement et des Services

À VENDRE

Bien du Centre correctionnel de Kingsclear 3754, route 102, Island View Comté de York (N.-B.)

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick désire se départir du bien immobilier suivant dans son état actuel :

Une partie de l’ancien bien du Centre correctionnel de Kingsclear, situé au 3754, route 102, à Island View (N.-B.). Le bien immobilier consiste en une parcelle de terre d’environ dix virgule trente-huit (10,38) hectares (25,64 acres), une maison à deux étages connue sous le nom de « Island View House », un bâtiment administratif, un garage-atelier, un bâtiment de détention, un dortoir, une cuisine-salle à manger et une buanderie-chaufferie. NID 75427021; n° de compte 05759329. Données d’enregistrement : Lot 2005-2 figurant sur le plan 22276183 enregistré et déposé au bureau de l’enregistrement du comté de York le 16 juin 2006, et étant une portion du bien désigné dans l’acte de transfert enregistré au bureau de l’enregistrement du comté de York le 23 décembre 1955, sous le numéro 119593. Pour l’inspection, communiquer avec le bureau de Fredericton du ministère de l’Approvisionnement et des Services, au 506-444-4553. La valeur du bien est estimée à 200 000 \$. Mentionner **l’appel d’offres n° 08-L0010** dans toutes les communications.

LES SOUMISSIONS DOIVENT :

- Être signées et porter la mention « **Appel d’offres n° 08-L0010** ».
- Comprendre le montant total de l’offre faite pour le bien.
- Être accompagnées **d’un chèque certifié ou d’un mandat libellé au « ministre des Finances »** ou Province du Nouveau-Brunswick **et représentant 10 p. cent de l’offre totale.**

Les soumissions doivent être insérées dans une enveloppe cachetée portant clairement la mention « **Appel d’offres n° 08-L0010** » et être adressées au bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, C.P. 8000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H6. Elles seront acceptées jusqu’à **14 h, le 23 avril 2007.**

Tous les biens excédentaires sont vendus dans l’état où ils se trouvent et le gouvernement provincial n’offre aucune garantie quant au titre. Dès notification, l’acheteur retenu a trois (3) semaines pour effectuer une recherche de titre.

L’acheteur devra retenir les services d’un avocat pour remplir la documentation nécessaire, conformément à la *Loi sur l’enregistrement foncier*, notamment pour interroger la banque de données des NID, soumettre une demande de premier enregistrement et préparer le document de transfert devant être passé par le ministre de l’Approvisionnement et des Services.

L’acheteur devra assumer la TVH, s’il y a lieu, ainsi que tous les frais d’enregistrement, à la date de transfert de la propriété. L’ouverture publique des soumissions aura lieu à **14 h, le 23 avril 2007**, dans le bureau 205, 2^e étage nord, Place-Marysville, Fredericton (N.-B.).

The highest or any tender will not necessarily be accepted. As the **successful bidder's 10% bid deposit is non-refundable**, bidders are encouraged to inspect the property prior to placing a tender bid. Information may be obtained by contacting the Department of Supply and Services, Property Management Branch at 506-453-2221, or e-mail: stephen.leblanc@gnb.ca, or on the internet at: <http://www.gnb.ca/2221/>.

**HON. ROLY MACINTYRE
MINISTER OF SUPPLY AND SERVICES**

Aucune offre, même la plus élevée, ne sera forcément acceptée. Comme le **dépôt de soumission de 10 % du soumissionnaire retenu n'est pas remboursable**, on encourage les soumissionnaires à inspecter le bien avant de présenter une soumission. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec la Direction de la gestion des biens du ministère de l'Approvisionnement et des Services, par téléphone au 506-453-2221, par courriel à l'adresse : stephen.leblanc@gnb.ca, ou par Internet à l'adresse : <http://www.gnb.ca/2221/index-f.asp>.

**LE MINISTRE DE L'APPROVISIONNEMENT
ET DES SERVICES,
ROLY MACINTYRE**

Notices of Sale

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
COUNTY OF GLOUCESTER

TO: ESTATE OF THE LATE JOHN VIBERT, formerly of Miscou, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick and/or of Lunenburg Co., Nova Scotia, and/or of New Germany, Nova Scotia; **JEANNE LAPLANTE VIBERT**, of New Germany, Nova Scotia; **ENID VIBERT**, of Miscou, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick; **LORI VIBERT**, of New Germany, Nova Scotia; AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate at Miscou, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Sale by virtue of the power of sale contained in the mortgage and the *Property Act*.

Notice of sale given by the National Bank of Canada, first Mortgagee.

Sale on April 13, 2007, at 10:30 a.m., local time, at the Caraquet Town Hall, located at 10 Du Colisée Street, Caraquet, in the County of Gloucester, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, Solicitor for the National Bank of Canada

BRIAN H. SCOTT and **LINDA SCOTT**, both of 2950 Bridge Street, in Bathurst, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, Mortgagors and owners of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL MORTGAGE CORPORATION** (before known as Beneficial Realty Ltd.), holder of the first Mortgage; **LÉON THÉRIAULT**, holder of a Judgment; **CITIFINANCIAL CANADA INC./CITIFINANCIÈRE CANADA INC.**, holder of a Judgment; and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Avis de vente

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMTÉ DE GLOUCESTER

DESTINATAIRES : SUCCESSION DE FEU JOHN VIBERT, de son vivant de Miscou, dans le comté de Gloucester et la province du Nouveau-Brunswick et/ou de Lunenburg Co., Nouvelle-Écosse et/ou de New Germany (Nouvelle-Écosse); **JEANNE LAPLANTE VIBERT**, de New Germany (Nouvelle-Écosse); **ENID VIBERT**, de Miscou, dans le comté de Gloucester et la province du Nouveau-Brunswick; **LORI VIBERT**, de New Germany (Nouvelle-Écosse); ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Biens en tenure libre situés à Miscou, dans le comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*.

Avis de vente donné par la Banque Nationale du Canada, première créancière hypothécaire.

La vente aura lieu le 13 avril 2007, à 10 h 30 de l'avant-midi, heure locale, à l'hôtel de ville de Caraquet, situé au 10, rue du Colisée, à Caraquet, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, avocat de la Banque Nationale du Canada

BRIAN H. SCOTT et **LINDA SCOTT**, tous deux du 2950, rue Bridge, Bathurst, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DE PRÊTS HYPOTHÉCAIRES** (anciennement connue sous le nom de Beneficial Realty Ltd.), titulaire de la première hypothèque; **LÉON THÉRIAULT**, détenteur d'un jugement; **CITIFINANCIAL CANADA INC./CITIFINANCIÈRE CANADA INC.**, détentrice d'un jugement; et **TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Freehold premises situate, lying and being at 2950 Bridge Street, in Bathurst, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Notice of Sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on Wednesday, April 18, 2007, at 11:00 o'clock in the morning, at the Court House located at 254 St. Patrick Street, in Bathurst, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *The Northern Light*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 18th day of April, 2007.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Mortgage Corporation

Lieux en tenure libre situés au 2950, rue Bridge, Bathurst, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le mercredi 18 avril 2007, à 11 h, au palais de justice situé au 254, rue St. Patrick, Bathurst, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Northern Light*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 18 avril 2007.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., Cabinet Juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancière, corporation de prêts hypothécaires

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: April Edna Wilson and Mitch Andrew Wilson, original Mortgagors; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 148 Elm Street, Woodstock, New Brunswick, the same lot conveyed to April Edna Wilson and Mitch Andrew Wilson by Transfer registered in the Land Titles Office on June 30, 2003, as document number 16536816.

Notice of Sale given by League Savings and Mortgage Company, Mortgagee. Sale to be held at the Offices of Service New Brunswick located at 200 King Street, Woodstock, New Brunswick, on the 18th day of April, 2007, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated March 21, 28, April 4 and 11, 2007.

McInnes Cooper, Solicitors for League Savings and Mortgage Company, Per: Brent E. Sabeau, Moncton Place, 655 Main Street, Suite 300, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)

Destinataires : April Edna Wilson et Mitch Andrew Wilson, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 148, rue Elm, Woodstock (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot ayant été transféré à April Edna Wilson et Mitch Andrew Wilson par l'acte de transfert enregistré au bureau d'enregistrement foncier le 30 juin 2003, sous le numéro 16536816.

Avis de vente donné par League Savings and Mortgage Company, créancier hypothécaire. La vente aura lieu le 18 avril 2007, à 11 h, heure locale, au centre de Services Nouveau-Brunswick, situé au 200, rue King, Woodstock (Nouveau-Brunswick). Voir l'avis de vente publié dans les éditions des 21 et 28 mars et des 4 et 11 avril 2007 du *Telegraph-Journal*.

Brent E. Sabeau, du cabinet McInnes Cooper, avocats de League Savings and Mortgage Company, Place-Moncton, bureau 300, 655, rue Main, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

To: Wesley J. Romano, of 4416 53rd Avenue, Barrhead, Alberta, Mortgagor and Subsequent Mortgagee;

And to: Kenneth Lord, 155 St. James Street, Saint John, New Brunswick, E2M 2E4, Subsequent Owner;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 153-155 St. James Street, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Destinataires : Wesley J. Romano, du 4416, 53^e Avenue, Barrhead (Alberta), débiteur hypothécaire et créancier hypothécaire postérieur;

Kenneth Lord, 155, rue St. James, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2M 2E4, propriétaire postérieur;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 153 et 155, rue St. James, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

Sale on the 10th day of May, 2007, at 11:30 a.m., at the Court House in Saint John, 110 Charlotte Street, Saint John, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Telegraph-Journal*.

Clark Drummie, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Pamela Ann Chiasson, of 495 Hall Road, Lakeside, in the County of Kings and Province of New Brunswick, and Bernard Joseph Keeping, of 495 Hall Road, Lakeside, in the County of Kings and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 495 Hall Road, Lakeside, in the County of Kings and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 9th day of May, 2007, at 2:30 p.m., at the Kings County Registry Office, 410 William Bell Drive, Hampton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in the *Telegraph-Journal*.

Clark Drummie, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Reginald Lawrence Broad, of 15 Moose Mountain Road, Moose Mountain, in the County of Carleton and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And To: Citifinancial Canada East Corporation, 8850 Main Street, Unit 1, Bristol, New Brunswick, E7L 2A1, Subsequent Mortgagee;

And To: Canada Customs and Revenue Agency, 126 Prince William Street, Woodstock, New Brunswick, E2L 4H9, Judgment Creditor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 15 Moose Mountain Road, Moose Mountain, in the County of Carleton and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 16th day of May, 2007, at 11:00 a.m., at the Carleton County Registry Office, 200 King Street, Woodstock, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Bugle*.

Clark Drummie, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

La vente aura lieu le 10 mai 2007, à 11 h 30, au palais de justice de Saint John, 110, rue Charlotte, Saint John (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Telegraph-Journal*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Pamela Ann Chiasson, du 495, chemin Hall, Lakeside, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, et Bernard Joseph Keeping, du 495, chemin Hall, Lakeside, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 495, chemin Hall, Lakeside, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 9 mai 2007, à 14 h 30, au bureau de l'enregistrement du comté de Kings, 410, promenade William Bell, Hampton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans le *Telegraph-Journal*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Reginald Lawrence Broad, du 15, chemin Moose Mountain, Moose Mountain, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire;

CitiFinancière, corporation du Canada Est, 8850, rue Main, unité 1, Bristol (Nouveau-Brunswick) E7L 2A1, créancière hypothécaire postérieure;

Agence des douanes et du revenu du Canada, 126, rue Prince William, Woodstock (Nouveau-Brunswick) E2L 4H9, créancière sur jugement;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 15, chemin Moose Mountain, Moose Mountain, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 16 mai 2007, à 11 h, au bureau de l'enregistrement du comté de Carleton, 200, rue King, Woodstock (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans *The Bugle*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

To: Darren David Adams, of 165 Queen Street West, Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick, and Heather Karen Adams, of 7 Howe Avenue, Beaver Dam, in the County of York and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 7 Howe Avenue, Beaver Dam, in the County of York and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 17th day of May, 2007, at 11:00 a.m., at the Court House in Fredericton, 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick. The Mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

Clark Drummie, Solicitors for the Mortgagee, the Royal Bank of Canada

TO: DARRELL PAUL LLOYD, of 119 Hardwicke Road, Hardwicke, New Brunswick, E9A 1K4;

AND TO: BEAUBEAR CREDIT UNION LIMITED, of 372 Water Street, P.O. Box 764, Miramichi, New Brunswick, Judgment Creditor;

AND TO ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Sale under the terms of the mortgage registered in the Northumberland County Registry Office on December 21, 2001, as Number 13469813 and under the *Property Act* R.S.N.B., c.P-19, as amended. Freehold property at 119 Hardwicke Road, Hardwicke, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick and identified by Property Account Number 05291614 and by PID 40463317.

Notice of Sale given by the present holder of the mortgage, **BEAUBEAR CREDIT UNION LIMITED**.

Sale on **Tuesday, April 17, 2007**, at 10:00 a.m., local time, at or near the main entrance to the Miramichi Law Courts, Northumberland County Court House, located at 673 King George Highway, in the City of Miramichi, County of Northumberland and Province of New Brunswick.

See advertisement in the *Miramichi Leader*.

DATED this 20th day of March, 2007.

HARVEY R. URQUHART, NOEL URQUHART HAYES, P.O. Box 501, 295 Pleasant Street, Suite 201, Miramichi, New Brunswick E1V 3M6, 506-627-0091, Per: Harvey R. Urquhart, Solicitors for the Mortgagee, Beaubear Credit Union Limited

Destinataires : Darren David Adams, du 165, rue Queen Ouest, Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, et Heather Karen Adams, du 7, avenue Howe, Beaver Dam, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 7, avenue Howe, Beaver Dam, comté de York, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 17 mai 2007, à 11 h, au palais de justice de Fredericton, 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans *The Daily Gleaner*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

DESTINATAIRES : DARRELL PAUL LLOYD, du 119, chemin Hardwicke, Hardwicke (Nouveau-Brunswick) E9A 1K4;

ET BEAUBEAR CREDIT UNION LIMITED, du 372, rue Water, C.P. 764, Miramichi (Nouveau-Brunswick), créancière sur jugement;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Northumberland le 21 décembre 2001, sous le numéro 13469813, et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B., c.P-19. Biens en tenure libre situés au 119, chemin Hardwicke, Hardwicke, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et désignés par le numéro de compte 05291614 et le NID 40463317.

Avis de vente donné par la titulaire actuelle de l'hypothèque, **BEAUBEAR CREDIT UNION LIMITED**.

La vente aura lieu le **mardi 17 avril 2007**, à 10 h, heure locale, dans l'entrée principale du palais de justice de Miramichi, ou tout près, situé au 673, route King George, cité de Miramichi, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick.

Voir l'annonce publiée dans le *Miramichi Leader*.

FAIT le 20 mars 2007.

Harvey R. Urquhart, du cabinet **NOEL URQUHART HAYES**, pièce 201, 295, rue Pleasant, C.P. 501, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 3M6, tél. : 506-627-0091, avocats de la créancière hypothécaire, Beaubear Credit Union Limited

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 14% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 14 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2007-18**

under the

**MUNICIPALITIES ACT
(O.C. 2007-85)**

Filed March 26, 2007

1 *Section 2 of New Brunswick Regulation 2005-95 under the Municipalities Act is amended by adding the following definition in alphabetical order:*

“qualified resident” means a resident who is qualified to vote under the *Elections Act*. (*résident ayant droit de vote*)

2 *Section 8 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

8(1) If a local service district will be affected by the incorporation or restructuring of a rural community, the Minister shall notify all qualified residents of the local service district of the proposed action.

8(2) The qualified residents of a local service district shall be provided with the notice under subsection (1) by publication in the area, by prominent posting in the area, by mail or by any combination of the three.

8(3) If there are fewer than 51 qualified residents in a local service district, the notice under subsection (1) shall require all qualified residents to advise the Minister in writing, within 15 days of receiving the notice, whether they agree or disagree with the proposed action.

8(4) If there are fewer than 3 qualified residents in a local service district, there is sufficient local support in the

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2007-18**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS
(D.C. 2007-85)**

Déposé le 26 mars 2007

1 *L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-95 établi en vertu de la Loi sur les municipalités est modifié par l'adjonction de la définition suivante selon l'ordre alphabétique :*

« résident ayant droit de vote » Un résident ayant le droit de vote en vertu de la *Loi électorale*. (*qualified resident*)

2 *L'article 8 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

8(1) Si un district de services locaux est touché par la constitution ou la restructuration d'une communauté rurale, le Ministre avise tous les résidents ayant droit de vote du district de services locaux de la mesure envisagée.

8(2) L'avis prévu au paragraphe (1) est donné aux résidents ayant droit de vote du district de services locaux par la publication ou l'affichage bien en évidence de l'avis dans la région ou par la poste ou par une combinaison des trois méthodes.

8(3) S'il y a moins de cinquante et un résidents ayant droit de vote dans un district de services locaux, l'avis prévu au paragraphe (1) exige que tous les résidents ayant droit de vote avisent le Ministre par écrit dans les quinze jours suivant la réception de l'avis s'ils consentent ou non à la mesure envisagée.

8(4) S'il y a moins de trois résidents ayant droit de vote dans un district de services locaux, l'appui de la popula-

local service district for a proposed action if all of the qualified residents agree in writing with the proposal.

8(5) If there are fewer than 3 qualified residents in a local service district, a qualified resident who does not respond in writing as required by a notice under subsection (1) shall be deemed to have agreed with the proposed action.

8(6) If there are more than 2 but fewer than 51 qualified residents in a local service district, there is sufficient local support in the local service district for a proposed action if a majority of those who respond in writing to the notice under subsection (1) agree with the proposal.

8(7) If there are more than 2 but fewer than 51 qualified residents in a local service district and no qualified residents respond in writing as required by a notice under subsection (1), there shall be deemed to be sufficient local support in the local service district for the proposed action.

8(8) If there are more than 50 qualified residents in a local service district, the Minister shall order that a plebiscite of the qualified residents of the local service district be held to determine the level of local support in the local service district for a proposed action.

8(9) If there are more than 50 qualified residents in a local service district, there is sufficient local support in the local service district for a proposed action if a majority of those voting at a plebiscite held under subsection (8) vote in favour of the proposal.

3 Section 8.1 of the Regulation is amended

(a) in subsection (1) by striking out “subsection 8(4)” and substituting “subsection 8(8)”;

(b) in subsection (2) by striking out “subsection 8(4)” and substituting “subsection 8(8)”;

(c) in subsection (3) by striking out “subsection 8(4)” and substituting “subsection 8(8)”;

(d) in subsection (5) by striking out “subsection 8(4)” and substituting “subsection 8(8)”;

tion locale dans le district de services locaux à la mesure envisagée est suffisant si tous les résidents ayant droit de vote y consentent par écrit.

8(5) S’il y a moins de trois résidents ayant droit de vote dans un district de services locaux, un résident ayant droit de vote qui ne répond pas par écrit tel qu’exigé par l’avis prévu au paragraphe (1) est réputé avoir consenti à la mesure envisagée.

8(6) S’il y a plus de deux résidents ayant droit de vote et moins de cinquante et un dans un district de services locaux, l’appui de la population locale dans le district de services locaux à la mesure envisagée est suffisant si la majorité des résidents ayant droit de vote qui a répondu par écrit à l’avis prévu au paragraphe (1) y consent.

8(7) S’il y a plus de deux résidents ayant droit de vote et moins de cinquante et un dans un district de services locaux et qu’aucun résident ayant droit de vote ne répond par écrit tel qu’exigé par un avis prévu au paragraphe (1), l’appui de la population locale dans le district de services locaux à la mesure envisagée est réputé être suffisant.

8(8) S’il y a plus de cinquante résidents ayant droit de vote dans un district de services locaux, le Ministre ordonne la tenue d’un plébiscite des résidents ayant droit de vote du district de services locaux pour déterminer l’importance de l’appui de la population locale dans le district de services locaux à la mesure envisagée.

8(9) S’il y a plus de cinquante résidents ayant droit de vote dans un district de services locaux, l’appui de la population locale dans le district de services locaux à la mesure envisagée est suffisant si la majorité des votants sur un plébiscite tenu en vertu du paragraphe (8) se prononce en faveur de la mesure.

3 L’article 8.1 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (1), par la suppression de « paragraphe 8(4) » et son remplacement par « paragraphe 8(8) »;

b) au paragraphe (2), par la suppression de « paragraphe 8(4) » et son remplacement par « paragraphe 8(8) »;

c) au paragraphe (3), par la suppression de « paragraphe 8(4) » et son remplacement par « paragraphe 8(8) »;

d) au paragraphe (5), par la suppression de « paragraphe 8(4) » et son remplacement par « paragraphe 8(8) »;

(e) in subsection (6) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “subsection 8(4)” and substituting “subsection 8(8)”.

e) au paragraphe (6), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « paragraphe 8(4) » et son remplacement par « paragraphe 8(8) ».



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2007-19**

under the

**COMMUNITY PLANNING ACT
(O.C. 2007-96)**

Filed March 26, 2007

1 *New Brunswick Regulation 90-93 under the Community Planning Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2007-19**

établi en vertu de la

**LOI SUR L'URBANISME
(D.C. 2007-96)**

Déposé le 26 mars 2007

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 90-93 établi en vertu de la Loi sur l'urbanisme est abrogé.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2007-20**

under the

**TUITION TAX CASH BACK CREDIT ACT
(O.C. 2007-97)**

Filed March 26, 2007

Regulation Outline

Citation	1
Definition of “Act”	2
Application for tax credit	3
Interest	4
Commencement	5

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2007-20**

établi en vertu de la

**LOI SUR LE REMBOURSEMENT DU
CRÉDIT D’IMPÔT POUR LES FRAIS
DE SCOLARITÉ
(D.C. 2007-97)**

Déposé le 26 mars 2007

Sommaire

Citation	1
Définition de « Loi »	2
Demande de crédit d’impôt	3
Intérêt	4
Entrée en vigueur	5

Under section 17 of the *Tuition Tax Cash Back Credit Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *General Regulation - Tuition Tax Cash Back Credit Act*.

Definition of “Act”

2 In this Regulation, “Act” means the *Tuition Tax Cash Back Credit Act*.

En vertu de l’article 17 de la *Loi sur le remboursement du crédit d’impôt pour les frais de scolarité*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

Citation

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement général - Loi sur le remboursement du crédit d’impôt pour les frais de scolarité*.

Définition de « Loi »

2 Dans le présent règlement, « Loi » s’entend de la *Loi sur le remboursement du crédit d’impôt pour les frais de scolarité*.

Application for tax credit

3(1) An application for a tax credit for the 2006 taxation year shall be made between April 1, 2007, and December 31, 2007, inclusive.

3(2) An application for a tax credit for any taxation year after the 2006 taxation year shall be made in the calendar year following the particular taxation year.

Interest

4 For the purposes of section 8 of the Act, an amount due to Her Majesty under the Act bears interest at the rate prescribed in subsection 9(1) of New Brunswick Regulation 84-247 under the *Revenue Administration Act*.

Commencement

5 *This Regulation comes into force on April 1, 2007.*

Demande de crédit d'impôt

3(1) Une demande de crédit d'impôt pour l'année d'imposition 2006 doit être présentée entre le 1^{er} avril 2007 et le 31 décembre 2007, inclusivement.

3(2) Une demande de crédit d'impôt pour toute année d'imposition subséquente à l'année d'imposition 2006 doit être présentée dans l'année civile qui suit l'année d'imposition en question.

Intérêt

4 Pour l'application de l'article 8 de la Loi, un montant dû à Sa Majesté en vertu de la Loi porte intérêt au taux prescrit au paragraphe 9(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-247 établi en vertu de la *Loi sur l'administration du revenu*.

Entrée en vigueur

5 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2007.*